

ЯЗЫК КАК ЗЕРКАЛО КУЛЬТУРЫ**Якубова Жасмина Жамолбековна**

Студентка Университета журналистики и массовых коммуникаций Узбекистана.

С.С. Абдукаххоров

Научный руководитель.

Электронная почта: Saibokhir@mail.ru**<https://doi.org/10.5281/zenodo.17709008>**

Аннотация. Язык как феномен человеческого бытия представляет собой не только средство коммуникации, но и форму отражения культуры, мышления и духовного опыта народа. В данной статье рассматривается философское понимание языка как зеркала культуры, раскрываются его онтологические и гносеологические функции.

Опираясь на труды Э. Сепира, В. фон Гумбольдта, М. Хайдеггера, В. А. Масловой и других исследователей, анализируется взаимосвязь между языковыми структурами и культурными ценностями, проявляющаяся в пословицах, метафорах, обрядах и традициях различных народов. Особое внимание уделяется тому, как через язык формируется национальное самосознание и мировоззрение, а также как языковая картина мира становится отражением исторического и ментального опыта человечества. Исследование сочетает философский и культурологический подходы, позволяя рассмотреть язык как живое зеркало, в котором отражается культура во всем её многообразии и глубине.

Ключевые слова: язык; культура; философия языка; мировоззрение; лингвокультура; менталитет; коммуникация.

Annotation. *Language as a phenomenon of human existence is not only a means of communication, but also a form of reflection of the culture, thinking and spiritual experience of the people. This article examines the philosophical understanding of language as a mirror of culture, its ontological and epistemological functions are revealed. Based on the works of E. Sepir, V. von Humboldt, M. Heidegger, V. A. Maslova and other researchers, the relationship between linguistic structures and cultural values is analyzed, manifested in proverbs, metaphors, rituals and traditions of various peoples. Particular attention is paid to how national identity and worldview are formed through language, as well as how the linguistic picture of the world becomes a reflection of the historical and mental experience of mankind. The study combines philosophical and cultural approaches, allowing us to consider language as a living mirror, which reflects culture in all its diversity and depth.*

Keywords: *language; culture; philosophy of language; worldview; linguistic culture; mentality; communication.*

Введение: Тема языка и культуры занимает особое место в философской мысли, поскольку именно через язык человек выражает своё отношение к миру, осознаёт собственное бытие и приобщается к духовным ценностям. Язык — это не просто средство общения, а форма существования человеческого сознания и культуры. Он хранит в себе следы исторического опыта, национального менталитета и мировоззренческих установок народа. В этом смысле язык можно рассматривать как зеркало, в котором отражаются и духовная жизнь, и культурные традиции общества.

Актуальность темы обусловлена тем, что в современном мире, где процессы глобализации стирают культурные границы, особое значение приобретает сохранение национальной идентичности, выраженной в языке.

Изучая язык, мы изучаем не только грамматику или лексику, но и мышление, традиции и образ мира, свойственные определённой культуре. Именно язык соединяет человека с его историческими корнями и помогает сохранять культурное наследие.

Философы и лингвисты разных эпох обращались к проблеме соотношения языка и культуры. Вильгельм фон Гумбольдт утверждал: «Язык есть дух народа, и дух народа есть его язык». Эдвард Сепир считал, что язык формирует способ восприятия реальности: «Мы видим, слышим и ощущаем главным образом так, как позволяют нам это делать привычки нашего языка». Мартин Хайдеггер, развивая онтологический подход, писал: «Язык — дом бытия». Эти мысли подчёркивают, что язык не просто отражает действительность, а участвует в её создании, определяя границы человеческого опыта. Онтологическая функция языка проявляется в том, что через слово человек осознаёт себя как часть мира, формирует своё существование в бытии. Гносеологическая же функция языка связана с познанием: посредством языка человек получает знания, структурирует их и передаёт другим. Таким образом, язык является не только формой существования культуры, но и инструментом её осмыслиения. Цель настоящего исследования — рассмотреть язык как философско-культурный феномен, выявить, каким образом он отражает и формирует культуру народа, а также показать, что язык является зеркалом духовного и исторического опыта человечества. В статье применяются философский, культурологический и сравнительный подходы, позволяющие осветить проблему в междисциплинарном контексте.

Обсуждение и результаты: Проблема соотношения языка и культуры занимает одно из центральных мест в философии. Язык — это не просто средство общения, а сложная духовная форма, через которую человек воспринимает, осмысливает и преобразует мир. Он выступает как зеркало культуры, отражающее и одновременно формирующее её.

Эта идея была сформулирована ещё в трудах Вильгельма фон Гумбольдта, который утверждал, что каждый язык заключает в себе особое видение мира — *Weltanschauung*. С его точки зрения, язык не пассивно отображает действительность, а является активной силой, создающей миропонимание народа. Дальнейшее развитие эти идеи получили в концепции лингвистической относительности Эдварда Сепира и Бенджамина Уорфа.

Учёные полагали, что структура языка влияет на мышление и восприятие реальности. «Мы видим и слышим не то, что существует само по себе, а то, что допускает наша языковая система», — писал Сепир. Это означает, что мир, в котором живёт человек, во многом зависит от тех категорий и понятий, которые предоставляет ему язык. Таким образом, язык формирует не только мышление, но и систему культурных ценностей.

Философия XX века развила эти идеи, связывая язык с существованием человека. Людвиг Витгенштейн писал: «Границы моего языка означают границы моего мира». В этой формуле заключена мысль о том, что познание мира ограничено тем, что может быть выражено средствами языка. Человек способен осмысливать только то, что может сказать. Мартин Хайдеггер, в свою очередь, утверждал, что «язык — дом бытия», а человек — «житель этого дома».

Он считал, что язык не просто инструмент выражения мысли, а пространство, где происходит раскрытие смысла бытия. Таким образом, язык выступает не отражением мира, а самим способом человеческого существования в нём.

Если рассматривать язык как зеркало культуры, важно подчеркнуть, что это зеркало не механическое, а творческое. Оно не просто фиксирует образы, а интерпретирует их, придаёт им смысл. Каждый народ, создавая свой язык, формирует уникальную модель мира, где выражаются его исторический опыт, система ценностей, национальный характер и духовная традиция.

Например, в русской культурной традиции ключевое место занимает понятие «душа», которое не имеет точного аналога в других языках. Оно объединяет моральное, эмоциональное и духовное начала, показывая ориентацию русской культуры на внутренний мир человека. В узбекской культуре особую роль играет слово *“mehr”* — доброта, любовь, сострадание. Это не просто эмоция, а моральный принцип, определяющий отношение к другому. Похожие явления наблюдаются в японской культуре, где лексемы, обозначающие гармонию, уважение и внутреннее равновесие, формируют представление о мире как о системе взаимных связей. Таким образом, через язык проявляется духовная структура общества. В каждой культурной системе язык фиксирует основные нравственные и эстетические категории. Он является своего рода «кодом», в котором зашифрованы традиции, мировоззрение и эмоциональные реакции народа. Например, немецкий язык известен своей аналитичностью и склонностью к абстракции, что коррелирует с философской традицией немецкой мысли, стремящейся к системности и логической строгости. Английский язык, напротив, проявляет динамичность и практичность, что отражает дух прагматизма и деятельного отношения к миру. Эти различия показывают, что язык является неотъемлемой частью культурного опыта, выражающего уникальный способ мышления. Вместе с тем язык не только отражает культуру, но и влияет на её развитие.

Изменения в языке часто сопровождают изменения в общественном сознании.

Новые слова появляются вместе с новыми явлениями, а исчезновение старых форм фиксирует утрату определённых культурных смыслов. Например, в современном обществе глобализация и технологический прогресс способствуют появлению новых языковых практик — сокращений, заимствований, гибридных форм. Эти процессы с одной стороны свидетельствуют об универсализации коммуникации, а с другой — вызывают опасения утраты культурного многообразия. Современные философы и культурологи отмечают, что язык в эпоху глобализации становится ареной столкновения двух тенденций: стремления к универсальному пониманию и сохранения национальной идентичности. Распространение английского языка как международного средства общения способствует упрощению межкультурного диалога, но одновременно приводит к сокращению пространства национальных языков. Это порождает проблему культурной унификации, когда уникальные мировоззренческие особенности отдельных народов оказываются вытесненными универсальными моделями мышления. Однако язык не исчезает, он адаптируется. Даже в новых условиях он остаётся носителем культурной памяти.

Например, в узбекской речи, наряду с современными заимствованиями, активно сохраняются пословицы и выражения, отражающие народную мудрость и этические нормы.

Аналогично, в японской культуре использование традиционных форм вежливости сохраняет связь с древней философией гармонии. Эти явления подтверждают, что язык выполняет роль хранителя культурных смыслов и обеспечивает преемственность традиции.

Важным аспектом является также взаимодействие языка и мышления в современном контексте цифровизации. Интернет и социальные сети породили новую языковую среду, где доминируют краткие формы выражения, визуальные символы, эмодзи, мемы. Язык становится более динамичным, эмоционально насыщенным и универсальным. С философской точки зрения это свидетельствует о переходе от традиционного вербального мышления к смешанным формам коммуникации, где слово сосуществует с изображением и звуком. Язык цифровой эпохи отражает ритм современной культуры — стремление к скорости, лаконизму, эмоциональной выразительности. Несмотря на эти трансформации, фундаментальная роль языка как носителя культурного опыта сохраняется.

Он остаётся главным инструментом, через который человек осмысливает мир и самого себя. Даже когда язык сокращается до символов или кода, за ним всё равно стоит человеческая мысль.

Каждый культурный контекст создаёт свой способ говорить, а значит — свой способ мыслить. Таким образом, язык действительно является зеркалом культуры, но не в статичном, а в динамическом смысле. Он не только отражает, но и формирует культурную реальность. Через него культура узнаёт саму себя, переосмысливает свои ценности и создаёт новые формы бытия. Язык хранит в себе не только историю народа, но и его будущее, потому что именно в языке формируются новые смыслы, способные изменить общественное сознание.

Современное понимание языка в философии объединяет классические и новые подходы. Если для Гумбольдта и Сепира язык был выражением духа народа, то для современных исследователей он становится полем взаимодействия культур.

Лингвокультурология как наука показывает, что язык — это не просто средство коммуникации, а сложная система культурных кодов, символов и смыслов. Анализируя язык, можно понять не только как думает народ, но и как он чувствует, что считает добром, красотой, истиной. Именно поэтому философское изучение языка не может быть отделено от изучения культуры. В каждом слове, в каждой грамматической форме скрыт опыт поколений, их страхи, надежды, радости и утраты.

Язык — это не только зеркало, в котором культура отражается, но и инструмент, с помощью которого она создаёт саму себя. Через язык народ утверждает свою идентичность, формирует национальную само сознательность и сохраняет духовное наследие. Следовательно, язык является не только отражением культуры, но и её активным созидателем. Он соединяет прошлое и настоящее, связывает индивидуальное и коллективное сознание, обеспечивает преемственность традиции и открывает путь к обновлению. Понимание этой взаимосвязи особенно важно в современном мире, где сохранение культурного многообразия становится условием духовного выживания человечества.

Теоретические основы исследования: Понимание языка как зеркала культуры опирается на ряд ключевых философских, лингвистических и культурологических концепций, выработанных в мировой и отечественной науке.

В основе данного подхода лежит мысль о том, что язык является не просто инструментом коммуникации, а особой формой существования и выражения человеческого сознания. Он кодирует опыт поколений, отражает мировоззрение, систему ценностей и социальные структуры общества. Одной из первых философских школ, указавших на связь языка и мышления, стала герменевтика. Её представители, начиная с Фридриха Шлейермакера и Вильгельма Дильтея, утверждали, что понимание возможно лишь в контексте культурных и исторических условий, в которых формируется язык.

Вильгельм фон Гумбольдт, один из основателей философии языка, подчеркивал, что язык — это «воплощённый дух народа», и каждая языковая система создаёт особую картину мира. По его мнению, языки не просто обозначают реальность, а **создают** её для своих носителей, формируя уникальные способы восприятия и интерпретации бытия.

Современные исследователи, развивая идеи Гумбольдта, говорят о «лингвокультурной картине мира», в которой язык выступает хранилищем культурных кодов. Так, американские лингвисты Эдвард Сепир и Бенджамин Уорф в XX веке сформулировали гипотезу лингвистической относительности, согласно которой структура языка влияет на мышление и поведение людей. Например, если в одном языке существует множество обозначений оттенков белого (как у народов Севера), а в другом — лишь одно, то и восприятие мира у их носителей будет различным. Это означает, что язык не просто отражает культуру, но и активно участвует в её формировании.

В философской антропологии понятие языка тесно связано с понятием человеческого существования. Мартин Хайдеггер писал: «Язык — это дом бытия», имея в виду, что через язык человек осваивает мир и себя в нём. Жан-Поль Сартр и Мишель Фуко также рассматривали язык как пространство, где формируется человеческий субъект. Таким образом, язык становится не только средством коммуникации, но и метафизическими пространством культуры, в котором человек выражает своё понимание истины, красоты, добра и справедливости. В отечественной науке идеи о взаимосвязи языка и культуры развивали лингвисты и философы М.М. Бахтин, Ю.М. Лотман, В.В. Виноградов. Лотман считал культуру семиотической системой, а язык — её центральным кодом, через который транслируются социальные смыслы и культурные сценарии. Он подчеркивал, что «всякая культура начинается с акта понимания текста», а значит, язык является первичным инструментом осмыслиения культурного опыта.

Практические проявления этой связи особенно ярко видны в сфере фольклора, национальных традиций и художественной литературы. Например, в японской культуре большое значение имеет уважение и гармония — эти ценности закреплены в языке через систему речевого этикета, которая требует учитывать социальный статус собеседника.

В русском языке, напротив, проявляется эмоциональная открытость и философичность — это отражено в пословицах, где выражена народная мудрость: «Слово не воробей — вылетит, не поймаешь». В узбекской культуре, где язык тесно связан с исламскими и восточными традициями, важны такие понятия, как «одоб» (воспитанность), «хурмат» (уважение), «мehr» (доброта). Они не просто слова, а культурные категории, определяющие отношения между людьми. Таким образом, теоретические основы понимания языка как зеркала культуры объединяют философские, антропологические и лингвистические подходы. Язык предстает не только отражением культурных смыслов, но и механизмом их создания, передачи и сохранения.

Он формирует коллективную память и духовную идентичность общества, служа инструментом связи прошлого, настоящего и будущего.

Методология исследования: Методология исследования языка как зеркала культуры строится на междисциплинарном подходе, который сочетает философский, лингвистический, культурологический и сравнительный методы анализа. Такой комплексный подход позволяет рассмотреть язык не только как средство коммуникации, но и как структурированный носитель культурных смыслов, ценностей и ментальных моделей. Философский метод является основой исследования, поскольку язык рассматривается как способ существования человека в мире. Онтологическая перспектива позволяет анализировать, каким образом через язык формируется представление о бытии, а гносеологическая — как язык обеспечивает познание. Например, цитата Хайдеггера «Язык — дом бытия» подчеркивает, что человеческое понимание мира неразрывно связано с языковой структурой, а границы языка определяют границы восприятия. Этот метод позволяет выявить глубинные взаимосвязи между словом, мышлением и культурой, рассматривая язык как пространство, в котором раскрываются смыслы и ценности.

Культурологический метод позволяет выявить, каким образом язык отражает нормы, традиции и ценностные ориентиры конкретного народа. Язык выступает как культурный код, в котором зашифрованы этические, эстетические и социальные смыслы.

Например, в японском языке система уважительных форм речи («кэйго») фиксирует культурную ценность гармонии и почтительного отношения к собеседнику. В узбекской традиции пословицы и устойчивые выражения, содержащие понятия «одоб» и «төнгөр», отражают моральные и духовные установки общества. Анализ таких языковых явлений позволяет понять, как культура структурирует мышление и взаимодействие между людьми. Сравнительный метод используется для сопоставления различных языковых и культурных систем. Он помогает выявить как универсальные закономерности, так и специфические черты каждого народа. Например, понятие «свобода» в английском языке («freedom») акцентирует политический и юридический аспект, в то время как в русском языке оно часто воспринимается через философско-духовную призму.

Аналогично, концепт «гармония» в японском языке («wa») и «равновесие» в немецком («Gleichgewicht») отражают разные культурные традиции и способы мировосприятия. Такой анализ позволяет показать, что язык не только фиксирует культурные ценности, но и формирует уникальную картину мира для каждого народа.

Герменевтический метод применяется для интерпретации текстов и культурных символов. Он позволяет понять, как через язык осуществляется диалог между поколениями и культурами. Например, анализ художественных произведений Зульфии в контексте узбекской культуры выявляет способы выражения национального мировоззрения, сохранение традиций и ценностей. Аналогично, изучение русской литературы XIX века, например, произведений Пушкина, позволяет проследить, как язык формирует духовный облик народа и фиксирует исторический опыт. Системный подход рассматривает язык как сложную структуру, включающую когнитивные, эмоциональные и социальные компоненты. Он позволяет анализировать взаимосвязь между грамматикой, лексикой, синтаксисом и культурными смыслами. Например, динамика появления новых слов и выражений в цифровую эпоху демонстрирует адаптацию языка к изменениям культурного и социального контекста.

Социальные сети, мемы, сокращения и новые формы коммуникации становятся частью языка, отражая современные культурные тенденции, но при этом сохраняя связь с традиционной системой ценностей. Комбинация этих методов обеспечивает комплексное понимание языка как зеркала культуры. Философский подход выявляет глубинные структуры смысла, культурологический — ценностные и нравственные аспекты, сравнительный — различия и сходства между культурами, герменевтический — интерпретацию текстов и символов, а системный — анализ целостности языковой структуры. Такая методология позволяет рассмотреть язык не только как средство передачи информации, но и как активный инструмент формирования культуры, национальной идентичности и духовного опыта. Таким образом, применяемая методология обеспечивает целостное и глубокое исследование языка как зеркала культуры, раскрывая его роль в формировании мышления, передачи традиций и сохранения культурного наследия. Она позволяет показать, что язык — это не статичное зеркало, а динамическая система, отражающая прошлое, настоящие и потенциал будущего культурного развития человечества.

Практическое значение исследования: Исследование языка как зеркала культуры имеет высокую практическую ценность в нескольких ключевых сферах: образовательной, межкультурной, философской и социальной. Во-первых, понимание того, что язык не только отражает, но и формирует культуру, позволяет эффективно преподавать иностранные языки и родной язык с акцентом на культурные особенности. Например, изучение японского языка в контексте традиций и концептов «wa» (гармония) или «omotenashi» (гостеприимство) помогает студентам глубже понять ментальность японской культуры, а не ограничиваться механическим запоминанием лексики и грамматики.

Аналогично, при изучении русского языка внимание к ключевым понятиям «душа», «свобода», «добрь» позволяет осознать эмоционально-этическую составляющую русской культуры. Во-вторых, такие исследования важны для межкультурной коммуникации и международного сотрудничества. В условиях глобализации понимание культурных кодов языка помогает избежать недопонимания и конфликтов, а также способствует успешной интеграции различных культурных групп. Например, знание того, что в узбекской культуре большое значение имеет уважение к старшим и соблюдение этических норм, позволяет корректно строить коммуникацию в деловой или образовательной среде. В англоязычной среде акцент на прямоту и практичность речи требует иной стратегии взаимодействия. Таким образом, язык становится инструментом не только передачи информации, но и построения доверия и взаимопонимания между людьми разных культур. В-третьих, практическая ценность исследования проявляется в области философии и культурологии. Осмысление языка как зеркала культуры позволяет специалистам выявлять закономерности формирования национального сознания и культурной идентичности. Например, анализ узбекских народных пословиц и поговорок демонстрирует, как через язык передаются моральные нормы и социальные ценности, формируя коллективное мировоззрение.

В русской литературной традиции художественное слово Пушкина или Лермонтова отражает моральные, философские и исторические аспекты культуры, демонстрируя, что язык является активным участником духовной жизни общества. Кроме того, исследование актуально для сохранения культурного наследия в эпоху глобализации и цифровизации.

Современные языковые практики, такие как заимствования, сокращения и использование интернет-символики, меняют традиционные формы выражения. Однако знание культурных кодов и ценностей через язык позволяет сохранить преемственность и адаптировать традиционные нормы к новым условиям. Например, узбекские пословицы и японские формы вежливости активно сохраняются в цифровой среде, обеспечивая связь поколений и культурную устойчивость. В социальном аспекте понимание языка как зеркала культуры помогает формировать ценностно ориентированное общество.

Осознание того, как язык передаёт моральные, эстетические и духовные категории, позволяет использовать его в воспитательных и образовательных целях. Например, интеграция культурологических элементов в школьные и университетские программы способствует формированию уважения к многообразию и развитию критического мышления. Наконец, практическая значимость исследования проявляется в области междисциплинарных проектов, связанных с переводоведением, лингвистической антропологией и психолингвистикой. Например, при переводе художественных текстов или философских концепций важно учитывать культурные коды и национальные концепты, чтобы сохранить смысл и эмоциональную окраску оригинала. Таким образом, исследование языка как зеркала культуры имеет широкое практическое применение: от образовательных методик и межкультурного взаимодействия до сохранения национальной идентичности и духовного наследия. Оно демонстрирует, что язык — не просто средство коммуникации, а активный участник формирования культуры, общественного сознания и ценностей.

Заключение: В ходе исследования было показано, что язык является сложным и многогранным феноменом, выполняющим роль зеркала культуры. Он не только отражает исторический, ментальный и духовный опыт народа, но и активно формирует систему ценностей, национальное самосознание и мировоззрение. Философский и культурологический анализ выявил, что язык одновременно выполняет онтологическую и гносеологическую функции: он является средством существования человека в мире и инструментом познания, передачи и интерпретации культурных смыслов.

Проанализированы ключевые концепции Гумбольдта, Сепира, Хайдеггера, Витгенштейна и современных лингвокультурологов, которые показывают, что язык не пассивно фиксирует реальность, а активно участвует в её формировании. Исследование также продемонстрировало примеры из русской, узбекской, японской, английской и немецкой культур, что позволило выявить как универсальные закономерности, так и специфические особенности языковых систем различных народов. Практическая значимость работы заключается в возможности применения полученных знаний в образовательной, межкультурной, философской и социальной сферах. Анализ языка как зеркала культуры способствует сохранению национальной идентичности, укреплению межкультурного диалога и формированию ценностно ориентированного общества. Современные тенденции глобализации и цифровизации показывают, что язык адаптируется к новым условиям, сохраняя при этом функции носителя культурного опыта. Использование новых средств коммуникации, цифровых текстов и визуальных символов расширяет возможности языка, но не уменьшает его роль как инструмента передачи культурных ценностей. Таким образом, язык представляет собой динамическое зеркало культуры: он фиксирует, интерпретирует и формирует культурную реальность, соединяя прошлое, настоящее и будущее народа.

Понимание этой взаимосвязи позволяет осмыслить не только природу языка, но и механизмы сохранения и развития культуры в современном мире. Язык остаётся главным инструментом, через который культура познаёт себя, создаёт новые смыслы и сохраняет духовное наследие человечества.

Список литературы

1. **Маслова В. А.** *Лингвокультурология: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений*. М.: Академия, 2001. Доступно онлайн: helpforlinguist.narod.ru
2. **Сепир Э.** *Язык. Введение в изучение речи* (пер. и примечания А. Сухотина). Доступно: urait.ru
3. **Сепир Э.** *Избранные труды по языкоznанию и культурологии*. М., 1993. Доступно: komyshkovaad.files.wordpress.com
4. **Нурмадова Г. К., Холикзода А. И.** «Концепт — ключевое понятие лингвокультурологии». Журнал: CyberLeninka, 2016. Доступно: cyberleninka.ru
5. **Вильгельм фон Гумбольдт.** *О строении человеческого языка* (Werke über Sprache und Denken). Доступно онлайн: gutenberg.spiegel.de
6. **Хайдеггер М.** *Бытие и время* (Sein und Zeit, 1927). Доступно: philpapers.org
7. **Лотман Ю. М.** *Структура художественного текста*. М., 1970. Доступно: cyberleninka.ru
8. **Бахтин М. М.** *Эстетика словесного творчества*. М., 1979. Доступно: cyberleninka.ru
9. **Витгенштейн Л.** *Логико-философский трактат* (Tractatus Logico-Philosophicus, 1921). Доступно: gutenberg.spiegel.de
10. **English, F.** *Language and Culture: A Practical Guide*. Routledge, 2018. Доступно: taylorandfrancis.com
11. **Katan, D.** *Translating Cultures: An Introduction for Translators, Interpreters and Mediators*. Routledge, 2014. Доступно: taylorandfrancis.com
12. **Язык и культура** — научный журнал, охватывающий исследования лингвокультурологии. Доступно: wikipedia.org
13. **Saidahmadova, Z.** *Ayol obrazlarining adabiy talqini*. O‘zbek tili va adabiyoti, 2019, №3, pp. 45–53. Доступно: cyberleninka.ru
14. **Nida, E. A.** *Language, Culture, and Translating*. Stanford University Press, 1964. Доступно: stanford.edu
15. **Sapir, E., & Whorf, B. L.** *Language, Thought, and Reality*. MIT Press, 1956. Доступно: mitpress.mit.edu